

Germany-Cologne: Radio and television services
OJ S 220/2021 12/11/2021
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Westdeutscher Rundfunk Köln
Postal address: Appellhofplatz 1
Town: Köln
NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Postal code: 50667
Country: Germany
Contact person: Beschaffungsstelle DPT
E-mail: vergabe_dpt@wdr.de
Fax: +49 2212201109
Internet address(es):
Main address: www.wdr.de

I.1. Name and addresses

Official name: Bayerischer Rundfunk
Town: München
NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Country: Germany
E-mail: vergabe_dpt@wdr.de
Internet address(es):
Main address: www.br.de

I.1. Name and addresses

Official name: Hessischer Rundfunk
Town: Frankfurt am Main
NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Country: Germany
E-mail: vergabe_dpt@wdr.de
Internet address(es):
Main address: www.hr.de

I.1. Name and addresses

Official name: Mitteldeutscher Rundfunk
Town: Leipzig
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt
Country: Germany
E-mail: vergabe_dpt@wdr.de
Internet address(es):
Main address: www.mdr.de

I.1. Name and addresses

Official name: Norddeutscher Rundfunk

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.ndr.de

I.1. Name and addresses

Official name: Radio Bremen

Town: Bremen

NUTS code: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.rb.de

I.1. Name and addresses

Official name: Rundfunk Berlin-Brandenburg

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.rb-online.de

I.1. Name and addresses

Official name: Saarländischer Rundfunk

Town: Saarbrücken

NUTS code: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.sr.de

I.1. Name and addresses

Official name: Südwestrundfunk

Town: Stuttgart

NUTS code: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.swr.de

I.1. Name and addresses

Official name: Westdeutscher Rundfunk Köln

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.wdr.de

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.dw.de

I.1. Name and addresses

Official name: Deutschlandradio

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.deutschlandradio.de

I.1. Name and addresses

Official name: ARTE G.E.I.E.

Town: Strasbourg

NUTS code: FRF11 Bas-Rhin

Country: France

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.arte.tv

I.1. Name and addresses

Official name: Zweites Deutsches Fernsehen

Town: Mainz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.zdf.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Medien

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

II.1.2. Main CPV code

92200000 Radio and television services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das Internet hat in den letzten Jahren als Verbreitungsweg für die Angebote der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten (RFA) erheblich an Bedeutung gewonnen. Die Inhalte werden über Live-Streaming, On-Demand-Streaming, Download oder Websites verbreitet.

Deutschland bildet dabei den Schwerpunkt des Verbreitungsgebietes, aber auch Zugriffe aus dem Ausland müssen möglich sein.

Die beitragszahlenden Rundfunkteilnehmer erwarten von den Rundfunkanstalten eine Verbreitung über das Internet mit derselben Zuverlässigkeit wie über andere

Verbreitungswege (Satellit, Kabel oder Terrestrik). Die Rundfunkanstalten suchen daher leistungsfähige und zuverlässige Partner, die mit ihrer Infrastruktur und ihrer Dienstleistung diesen hohen Anforderungen zu wirtschaftlich attraktiven Konditionen gerecht werden.

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die Dienstleistungen zur Verbreitung von Audio- und Video (AV)-Inhalten (aufgeteilt auf die Lose 1a für die Rundfunkanstalten der ARD sowie Deutschlandradio, Deutsche Welle und ARTE und das Los 1b für ZDF- siehe <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZGDC2V>), die Dienstleistungen für die Verbreitung, das Caching und die Sicherheit von Webseiten (Los 2 für alle RFA).

Unter Federführung des WDR wird für die Rundfunkanstalten

- Bayerischer Rundfunk (BR),
- Hessischer Rundfunk (HR),
- Mitteldeutscher Rundfunk (MDR),
- Norddeutscher Rundfunk (NDR),
- Radio Bremen (RB),
- Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB),
- Saarländischer Rundfunk (SR),
- Südwestrundfunk (SWR),
- Westdeutscher Rundfunk Köln (WDR),
- das Zweite Deutsche Fernsehen (ZDF),
- die Deutsche Welle (DW),
- das Deutschlandradio (DRadio) und
- Association Relative à la Télévision Européenne (ARTE G.E.I.E.)

im Rahmen dieses Vergabeverfahrens das Ziel verfolgt, pro Los einen Rahmenvertragspartner auszuwählen, der die Dienstleistungen zur weltweiten Verbreitung von Angeboten bzw.

Programmen über das Internet übernimmt. Jeder Auftraggeber soll mittels Abruf die jeweils benötigten Leistungsarten zu den vertraglich vereinbarten Preisen selbst abrufen.

Insbesondere soll es ihnen möglich sein, in Kooperation erstellte Internetangebote für Gemeinschaftssendungen, -einrichtungen und -aufgaben (GSEA) über den Rahmenvertrag abzuwickeln, etwa für

- www.Tagesschau.de
- www.ARD.de
- www.Sport.ARD.de
- www.DasErste.de

- www.Boerse.ARD.de
- www.3sat.de
- www.Kika.de
- www.Phoenix.de

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Verbreitung von Audio- und Video (AV)-Inhalten für die ARD

Lot No: 1a

II.2.2. Additional CPV code(s)

92200000 Radio and television services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Die Auftraggeber (RFA der ARD, DW, Deutschlandradio, ARTE) fordern die Bereitstellung einer leistungsfähigen CDN-Ausspielplattform für die Verbreitung von AV-Inhalten. Unter einer CDN-Ausspielplattform verstehen die Auftraggeber die Gesamtheit aller Einrichtungen, welche zur Ausspielung von AV-Inhalten in das öffentliche Internet mittels Live-Streaming, On-Demand-Streaming, Progressive Download und Download erforderlich sind. Der Standort der Ausspielserver muss auf Europa beschränkt sein.

Über die Gesamtvertragslaufzeit von maximal 6 Jahren werden die Auftraggeber ein Volumen in Höhe von 55 Exabyte (EB) maximal beauftragen. Mit Erreichen dieser Abnahmemenge endet der Rahmenvertrag. Von den 55 EB stehen 43,5 EB unter dem Vorbehalt der Gremienzustimmung der Rundfunkanstalten. Die vorgenannten Schätzzahlen hinsichtlich des Gremienvorbehaltes sind direkt abhängig vom verhandelten Einheitspreis und werden insofern mit Abschluss des Vergabeverfahrens verifiziert.

Die genannten Abnahmemengen beinhalten keine Abnahmeverpflichtung mit Ausnahme der im Vergabeverfahren vereinbarten Mindestabnahmemenge.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Bei diesem Los handelt es sich um das Los 1a für die ARD zum Vergabeverfahren DPT-ZA V3 /2019.

II.2. Description

II.2.1. Title

Verbreitung, Caching und Sicherheit von Webseiten

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

92200000 Radio and television services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Die Auftraggeber (RFA der ARD, DW, Deutschlandradio, ARTE, ZDF) fordern die Bereitstellung einer leistungsfähigen Caching-Plattform, die eine Technik beinhaltet, um redaktionelle Inhalte (Dokumente, Bilder oder Dateien allgemein) anhand bestimmter Kriterien in einem Cache des Auftragnehmers zwischen zu speichern, um die Webserver der Auftraggeber und die Anbindung an das öffentliche Internet durch geeignete Maßnahmen vor Überlastung zu schützen. Der Standort der Caching-Server muss auf Europa beschränkt sein. Über die Gesamtvertragslaufzeit von maximal 6 Jahren werden die Auftraggeber ein Volumen in Höhe von 1,2 Exabyte (EB) maximal beauftragen. Mit Erreichen dieser Abnahmemenge endet der Rahmenvertrag. Von den 1,2 EB stehen 0,95 EB unter dem Vorbehalt der Gremienzustimmung der Rundfunkanstalten. Die vorgenannten Schätzzahlen hinsichtlich des Gremienvorbehaltes sind direkt abhängig vom verhandelten Einheitspreis und werden insofern mit Abschluss des Vergabeverfahrens verifiziert. Die genannten Abnahmemengen beinhalten keine Abnahmeverpflichtung mit Ausnahme der im Vergabeverfahren vereinbarten Mindestabnahmemenge.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 052-123860](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: Los 1

Title:

Ausspielung von AV-Inhalten

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/06/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: G&L Geißendörfer & Leschinsky GmbH

Postal address: Maarweg 149-161

Town: Köln

NUTS code: DE23 Oberpfalz

Postal code: 50825

Country: Germany

E-mail: tender@gl-systemhaus.de

Telephone: +49 22199809-0

Fax: +49 22199809-109

Internet address: <http://www.gl-systemhaus.de>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: Los 2

Title:

Cachingingplattform

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/06/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: G&L Geißendörfer & Leschinsky GmbH

Postal address: Maarweg 149-161

Town: Köln

NUTS code: DE23 Oberpfalz

Postal code: 50825

Country: Germany

E-mail: tender@gl-systemhaus.de

Telephone: +49 22199809-0

Fax: +49 22199809-109

Internet address: <http://www.gl-systemhaus.de>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bei diesem Projekt handelt es sich um die Lose 1a und 2 zu der Auftragsvergabe DPT ZA 03 /2019.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YZGRLGF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Town: Köln

Postal code: 50667
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de
Telephone: +49 2211473116
Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der WDR weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem WDR nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem WDR gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem WDR gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des WDR, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/11/2021